

Amgen Slovakia s.r.o.
Bottova 2A
811 09 Bratislava – staré mesto
Slovak Republic
IČO: 45 921 610
DIČ: 2023137611
IČ DPH: SK 2023137611

Amendment No. 1 to the Letter Agreement on Provision of Services

concluded under Section 269 (2) of Act No. 513/1991 Coll. the Commercial Code, as amended (the “**Commercial Code**”),

between

Business Name: **Amgen Slovakia s.r.o.**
Seat: Bottova 2A, 811 09 Bratislava – staré mesto
Registration: with the Commercial Register of the District Court Bratislava I, Section: Sro, Insert No.: 116350/B,
IČO (Identification No.): 45 921 610
IČ DPH (VAT ID No.): SK 2023137611
IBAN: SK19 8130 0000 0020 1072 0107
Bank: Citibank Europe plc, pobočka zahraničnej banky
 (“**Amgen**”)

and

Name: **Univerzita Komenského v Bratislave, Jesseniova lekárska fakulta**
Seat: Malá Hora 4/A, 036 01 Martin
IČO: 00397865
DIČ: 2021375257
IČ DPH: SK2020845332
IBAN: SK48 8180 0000 0070 0008 4824
Bank: Štátna pokladnica
 (the “**Provider**”)

(Amgen and the Provider may be referred to individually as a “**Party**” and as the “**Parties**”)

I. Subject Matter of the Amendment

1.1 On 8 November 2021 the Parties executed the agreement titled „Letter Agreement on Provision of Services“ (hereinafter the “**Agreement**”), by means of which they set forth the terms of their mutual cooperation with respect to the professional event „XXVII. Martinský bioptický seminár“ organized by the Provider (hereinafter the “**Professional Event**”). Due to the change in the Professional Event’s format from personally attended to remote (online), and changes to the duration from original 12.-13.11.2021 to 12.11.2021, the Parties intend hereby to agree on an amendment to the terms of cooperation under the Agreement.

Dodatok č.1 k Zmluve o poskytnutí služieb

uzatvorenej podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka, v znení neskorších predpisov (ďalej len „**Obchodný zákonník**“),

medzi

Obchodné meno: **Amgen Slovakia s.r.o.**
Sídlo: Bottova 2A, 811 09 Bratislava – staré mesto
Zápis: v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sro, Vložka č. 116350/B,
IČO: 45 921 610
IČ DPH: SK 2023137611
IBAN: SK19 8130 0000 0020 1072 0107
Bankové spojenie: Citibank Europe plc, pobočka zahraničnej banky
 (ďalej len „**Amgen**“)

a

Meno: **Univerzita Komenského v Bratislave, Jesseniova lekárska fakulta**
Bydlisko/ Sídlo: Malá Hora 4/A, 036 01 Martin
IČO: 00397865
DIČ: 2021375257
IČ DPH: SK2020845332
IBAN: SK48 8180 0000 0070 0008 4824
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
 (ďalej len „**Poskytovateľ**“)

(Amgen a Poskytovateľ ďalej jednotlivo ako „**Zmluvná strana**“ alebo spoločne ako „**Zmluvné strany**“)

I. Predmet Dodatku

1.1 Zmluvné strany dňa 08.11.2021 uzatvorili zmluvu označenú ako „Zmluva o poskytnutí služieb“, (ďalej len „**Zmluva**“) ktorou sa dohodli na podmienkach vzájomnej spolupráce v priebehu odborného podujatia s názvom „XXVII. Martinský bioptický seminár“, organizovaného Poskytovateľom (ďalej len „**Odborné podujatie**“). Vzhľadom na zmenu formátu Odborného podujatia z prezenčného na diaľkový (online) a zmenu jeho trvania z pôvodného 12.-13.11.2021 na dátum 12.11.2021. majú Zmluvné strany záujem dojednať týmto Dodatkom č. 1 zmenu podmienok spolupráce stanovených Zmluvou.

1.2 As of the date of effect of this Amendment No. 1, Article 1 of the Agreement, with the wording:

1.3 In the section "Services" of the Attachment (Annex) No.2 to the Letter Agreement on Provision of Services, as of the date of effect of this Amendment No. 1 the "Letter of request Exhibitioner" is changed to the following:

1.2 Počínajúc dňom nadobudnutia účinnosti tohto Dodatku č. 1, Článok 1 Zmluvy v znení:

1.3 V sekcii „Služby“ Prílohy č.2 k Zmluve o poskytnutí služieb, je časť „Ponuka pre vystavovateľov“ počínajúc dňom nadobudnutia účinnosti tohto Dodatku č. 1 zmenená nasledovne:

	Univerzita Komenského v Bratislave Jesseniova lekárska fakulta v Martine	Kollárova 2 036 59 Martin	Ústav patologickej anatómie JLF UI a UNM Konzultačné centrum biopstickej diagnostiky myeloidných a lymfoid neoplázií Konzultačné centrum biopstickej diagnostiky zriedkavých nádorových ochorení
---	--	------------------------------	---

Ponuka pre vystavovateľov

**XXVII. Martinský biopstický seminár SD-IAP, Martin
12. 11. 2021**

Hlavný partner: 3000 ,- € bez DPH

- inzercia v on-line priestore mimo odborných častí podujatia
- logo na pozvánkach a pri prezentácii jednotlivých biopstických prípadoch počas prestáv
- inzercia v programe s biopstickými prípadmi vystavené na web stránke spoločnosti patológie

Partner/Vystavovateľ 2.000,- € bez DPH

- logo na pozvánkach a pri prezentácii jednotlivých biopstických prípadoch počas prestáv

Partner/Vystavovateľ 1.000,- € bez DPH

- logo na pozvánkach a pri prezentácii jednotlivých biopstických prípadoch počas prestáv
- inzercia v programe s biopstickými prípadmi vystavené na web stránke spoločnosti patológie

Miesto: Audiovizuálne stredisko JLF UK, Martin

prof. MUDr. Lukáš Plank, CSc., v.r.
prednosta ÚPA JLF UK a UNM

Božena Slezáková
+421 43 4133002
bozena.slezakova@uniba.sk



www.ifmed.uniba.sk
IČO: 00397865
IČ DPH: SK2020845332

1.4 This Amendment No. 1 shall enter into effect as of the date of signing by both Parties, indicated below.

1.4 Tento Dodatok č. 1 nadobúda účinnosť dňom jeho podpísania oboma Zmluvnými stranami, uvedeným nižšie.

Amgen Slovakia s.r.o.

Mgr. Tomáš Pastorek
Konateľ

Date / Dátum:

Acknowledgement and conclusion of the Amendment: Potvrdenie a uzatvorenie Dodatku:

I have read this Amendment and agree to be bound by its terms and conditions.

Tento Dodatok som si prečítal/a, porozumel/a jej a súhlasím s jeho podmienkami.

Univerzita Komenského v Bratislave

Jesseniova lekárska fakulta v Martine

prof. MUDr. Andrea Čalkovská, DrSc.
dekanka fakulty

Date / Dátum: